

Ежегодно 30 сентября во многих странах отмечается профессиональный праздник устных и письменных переводчиков – Международный день переводчика (International Translation Day). 1 октября на факультете иностранных языков ЧГПУ им. Яковлева в честь этого праздника состоялся конкурс профессионального мастерства для студентов переводческого отделения.

Студенты IV курса организовали познавательные и интересные конкурсы для команд-участников, которые подготовили «визитки» в качестве домашнего задания.



Сборная команды 2 и 3 курсов смогли испытать свои навыки перевода в различных конкурсах. Например, отработали навыки письменного перевода в конкурсе "Сотвори слоган" и попробовали разобраться с ситуациями, случающимися в карьере каждого переводчика, в конкурсе «Профкейсы». Далее последовал конкурс устного перевода «Пародируем Володарского», где командам требовалось перевести субтитры к отрывку из фильма. В конкурсе "Я все слышу" участникам пригодились навыки аудирования. Команды подошли к заданиям творчески и продемонстрировали хороший уровень

практической подготовки.

Как жюри, так и студенты с увлечением наблюдали за противостоянием команд 2-го и 3-го курсов, активно поддерживали удачные переводческие решения участников.

Зрителям также были предложены лингвистические задания, например, «Осторожно, перевод». Особенно зрителям понравился конкурс "Перепесня", где нужно было угадать песни на русском языке, скрытых за маской английского языка.

Мероприятие завершилось ежегодной традицией – клятвой пятикурсников следовать на профессиональном пути заветам Св. Иеронима Стридонского – покровителя всех переводчиков.

Мероприятие было наполнено дружественной атмосферой и позитивным настроением! Команды и самые активные участники получили сладкие призы!





[Е.В. Мозжик](#), К. Каймакова